



CIB - DOC - 2098

21.04.2018

**ДО
ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ ЛИЦА
В „ОТКРИТА“ ПО ВИД ПРОЦЕДУРА
С РЕФЕРЕНТЕН № PPD17-049**

Относно: *Отговори на постъпило запитване по документация за обществена поръчка от вида „открита“ по чл. 18, ал. 1, т. 1 във връзка с чл. 20, ал. 1, т. 3 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) с предмет: „Изграждане и пускане в експлоатация на Автоматизирана система за дистанционно отчитане на потреблението на електрическа енергия, включваща софтуерна част, концентратори на данни и електромери“, референтен № PPD17-049.*

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Уточненията по-долу са по процедура с предмет: „Изграждане и пускане в експлоатация на Автоматизирана система за дистанционно отчитане на потреблението на електрическа енергия, включваща софтуерна част, концентратори на данни и електромери“ и референтен № PPD17-049, а не както е посочено в запитването: „Във връзка с подготовка на предложение за участие в обществена поръчка с предмет „Доставка на необходимото оборудване и специализиран софтуер, инсталация, пускане в експлоатация и поддръжка на „Система за дистанционно отчитане на електромери“ и на основание чл. 33, ал. 1 от Закона за обществените поръчки, моля да дадете разяснения относно следните въпроси:“, тъй като по цитираната процедура получаването на оферти не се приемат. В тази връзка правим следните разяснения по условията на процедурата:

Въпрос 1:

В случай, че участникът в процедурата е чуждестранно юридическо лице, или техни обединения, моля да уточните може ли ЕЕДОП да се представи попълнен и подписан на английски език с превод на български език?

Отговор 1:

Съгласно изискванията на документацията за обществената поръчка (III.2. Указания за изготвяне на документите за участие/ 1. Указания за подготовка на офертата) и Обявлението за откриване на поръчката (IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие), езикът, на който трябва да бъдат представени документите в офертите е български. Допълнително може да бъде представен Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), който да бъде в превод на английски или някой друг език. При разлика в текста на двата документа, за вярно ще се приема текста в ЕЕДОП на български език.

Въпрос 2:

В случай, че удостоверението (референцията) от получателя за изпълнена доставка не съдържа стойност и дата за начало на периода, Възложителят ще приеме ли като допълнително доказателство да се представи: 1. Копие на първа и последна страница на договора; 2. Декларация от Изпълнителя на договора за стойността на доставката?

Отговор 2:

Ще бъдат приети всички документи и доказателства съгласно Закона за обществените поръчки (ЗОП) и документацията за обществена поръчка, както и копие на първа и последна страница на договора и декларация от Изпълнителя на договора за стойността на доставката, като е необходимо съответните документи еднозначно и безспорно да установяват предмета на доставката и монтажа (обем), нейният изпълнител и получател, нейната стойност и по възможност координати за контакт с получателя на доставката/услугата.

Въпрос 3:

Моля да потвърдите, че участниците в процедурата не следва да представят мостри на предложеното оборудване.

Отговор 3:

Потвърждаваме, че участниците в процедурата **не трябва** да представят мостри на предложеното от тях оборудване.

Въпрос 4:

Във връзка с констатирано разминаване в срока на изпълнение на поръчката в документацията и проекта на договор, а именно:

I. ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА

*„Поръчката се възлага за срок от **24 месеца**, считано от датата на сключване на договор с изборния за изпълнител или до достигане (изчерпване) на максималната му стойност (съответна на прогнозната обща стойност на поръчката), независимо от това кое от така посочените събития ще настъпи първо по време.“*

VII. ПРОЕКТ НА ДОГОВОР

*3.1. Срокът на действие на договора е **24 (двадесет и четири) години**, считано от датата на подписването му от страните или до достигане (изчерпване) на максималната му стойност (определена в т. 2.3 по-горе), независимо от това кое от така посочените събития ще настъпи първо по време.*

Моля да потвърдите, че срокът на договора е 2 (две) години, както е посочен в Обявлението,

Отговор 4:

Потвърждаваме, че срокът на договора е 24 (двадесет и четири) месеца (както е посочено в описанието на предмета на поръчката от документацията за обществена поръчка) или 2 (две) години (както е посочено в Обявлението за откриване на поръчката). Констатираното разминаване ще бъде отстранено при сключване на договора с избраният за изпълнител, съобразно чл. 112 и чл. 113 от ЗОП.

С УВАЖЕНИЕ:

РАЛИ МАНЧЕВ

УПЪЛНОМОЩЕН ЮРИСКОНСУЛТ НА
„ЧЕЗ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ БЪЛГАРИЯ“ АД

